

Zeitschrift:	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
Herausgeber:	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
Band:	93 (2002)
Heft:	10

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 26.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Elektrizitätswirtschaft – Economie électrique

6 Editorial, Notiert/Noté

Christian Meier

11 Solarstromstatistik 2001

Margrit de Lainsecq

15 Sonnenziegel der neuen Generation

Toni Kälin

19 Bauintegrierte Photovoltaikanlagen der ETHZ Hönggerberg

Urs Schwegler

23 Elektro-Zweiräder schliessen Lücken im Angebot individueller Verkehrsmittel

Robert Horbaty

29 Boom der Windkraft in Europa

Alain Serge Schilli und Thomas Afjei

33 Der internationale Wärmepumpenmarkt unter dem Gesichtspunkt des «Business Development»

Markus Brack

36 Effizienzsteigerung durch Energiemanagement

Bulletin SEV/VSE 10/2002
Zürich, 10. Mai 2002
93. Jahrgang

BULLETIN

des Verbandes Schweizerischer
Elektrizitätsunternehmen
de l'Association des entreprises électriques
suisses

des Schweizerischen
Elektrotechnischen Vereins
de l'Association Suisse des Electriciens

Redaktionen/Rédactions
Verantwortlich für diese Nummer/Responsable de ce numéro: Ulrich Müller (VSE),
Postfach 6140, 8023 Zürich,
Telefon 01 226 51 11, Fax 01 226 95 91
E-Mail: ulrich.mueller@strom.ch
Weitere Angaben im Impressum/
Autres informations voir impression

Inserateverwaltung/Annonces
Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10
Postfach, CH-8021 Zürich
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38
E-Mail jiri.touzimsky@jean-frey.ch

Abonnemente/Abonnements
Schweizerischer Elektrotechnischer Verein
Dienste/Bulletin
Luppimenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf
Telefon 01 956 11 21, Fax 01 956 11 22

Branchen-Magazin – Magazine

39 Politik und Gesellschaft – Politique et société

43 Technik und Wissenschaft – Technique et sciences

46 Firmen und Märkte – Entreprises et marchés

48 Neuerscheinungen – Nouveautés

49 Organisationen – Organisations

49 Veranstaltungen – Manifestations

51 Veranstaltungskalender – Calendrier des manifestations

53 Marktplatz – Place de marché



Titelbild:
Photovoltaik (PV) verzeichnet weltweit noch starke Zunahmen. Im Bild die PV-Anlage ETH Hönggerberg (Photo R. Bensberg).

Page de couverture:
Le photovoltaïque enregistre encore de fortes augmentations dans le monde entier. Photo: façade photovoltaïque EPFZ Hönggerberg (photo R. Bensberg).

VSE-Nachrichten – Nouvelles de l'AES

55 Mitteilungen – Communications

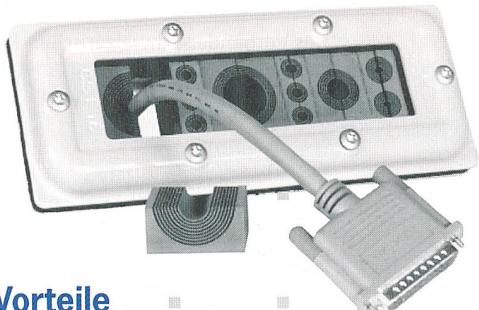
60 News aus den Elektrizitätswerken – Nouvelles des entreprises

67 Statistik – Statistique

69 Impressum – Impressum

70 Forum – Forum

30 Kabel auf engstem Raum einführen!



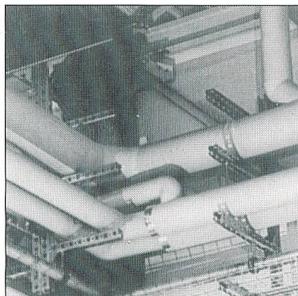
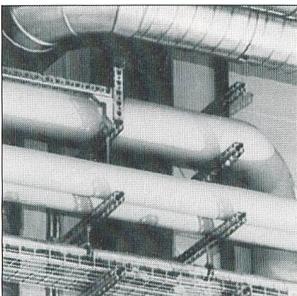
Die Vorteile

- Die universellste Leitungseinführung (IP 67)
- Ideal für: Schränke, Kabinen, Maschinen usw.
- Kabel mit Stecker problemlos einführen
- Für Kabeldurchmesser von 3,5 bis 32 mm
- Module mit Multi-Diameter Technologie

Sofort Unterlagen anfordern!

AGRO AG · CH-5502 Hunzenschwil
Telefon 062 889 47 47 · Fax 062 889 47 50
info@agro.ch · www.agro.ch

53-1d



MULTIFIX Schienenmontagesystem LANZ MULTIFIX Rohrschellen NEU

Für die saubere, platz- und kostensparende **koordinierte Installation** der Elektro-, Sanitär-, HLK- und Medienleitungen in Industrie-, Verwaltungs- und Zweckbauten ist MULTIFIX:

- Schnell und professionell montierbar
- Einfach zu planen: wenig Systemteile. Hoch belastbar.
- Abrutschsicher verzahnt. ACS schockgeprüft 3 bar
- Nur 4 Rohrschellen für 15 – 115 mm Ø

Fortschrittlich planen und montieren: MULTIFIX! (pat.)
LANZ für Beratung, Offerte und preisgünstige Lieferung:

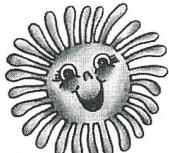
lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

- Das **MULTIFIX Schienenmontagesystem und die MULTIFIX Rohrschellen** interessieren mich! Bitte senden Sie Unterlagen.
 Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!
Name/Adresse/Tel. _____



lanz oensingen ag
CH-4702 Oensingen · Tel. ++41 062/388 21 21

Ihr Partner für Solartechnik



- Solarmodule
- Laderegler
- Solarteichpumpen
- Ventilatoren
- DC/DC-Wandler
- Sonnenkocher/Dörrer
- Kompakte Sparlampen 12/24 V E27
- Spez. Gleichstromstecker für Solaranlagen
- 12-V-Aussenlampen mit Bewegungsmelder
- Praktische Hand- und Taschenlampen
- Solarbatterien
- Neonröhren
- Solarviehhüter
- Wechselrichter
- Solarmobil-Akkus
- Zeitschalter 12 Volt
- 12-V-Kühlchränke

Neu

Elektro-Roller, ideal für den Stadtverkehr Keine Abgase und kein Lärm!

Verlangen Sie den 56seitigen Solarkatalog kostenlos.

Neuheit: Solardusche für Camping, Schrebergarten, Swimmingpool und Ferienhaus.

SOLAR
neogard

Telefon: 062 767 00 50
Telefax: 062 767 00 67

Import und Grosshandel:
Neogard AG

Abt. Solar- und Energietechnik
Oberkulmerstrasse, 5728 Gontenschwil
E-Mail: solar@neogard.ch
Internet: http://www.neogard.ch

RAUSCHER & STOECKLIN AG
ELEKTROTECHNIK
POSTFACH
CH-4450 SISSACH
Tel. +41 61 976 34 66
Fax +41 61 976 34 22
Internet: www.raustoc.ch
E-Mail: info@raustoc.ch

RAUSCHER
STOECKLIN

Einstecken und los! Bis 400A kein Problem dank unseren mehrpoligen Hochstrom-Steckkontakte.

VW Nutzfahrzeuge.

Qualität kennt keine Alternative.



www.vw-nutzfahrzeuge.ch

- Aber Qualität kennt einen guten Namen: VW Nutzfahrzeuge. Das liegt einmal an der sprichwörtlichen Robustheit, Zuverlässigkeit und Sicherheit, die den VW Caddy, VW Transporter und VW LT auszeichnen. Und es liegt an der schier grenzenlosen Auswahl an Ladekonzepten, Aufbauten, Ausstattungen, Motoren und Radständen. Diese totale Wahlfreiheit erlaubt Ihnen, Ihr Fahrzeug 100% auf Ihre Bedürfnisse

anzupassen. Und so die Wirtschaftlichkeit beim Waren- und Personentransport markant zu erhöhen. Kein Wunder, fahren immer mehr Schweizer Unternehmen auf die Zuverlässigkeit und Qualität der Marke VW ab. Und auf das kaum zu überbietende Preis-Leistungs-Verhältnis, das auch Ihnen keine andere Alternative lässt, als beim nächsten VW Nutzfahrzeug-Vertreter vorbeizuschauen.



VW Nutzfahrzeuge. In jeder Grösse erste Wahl.

